

עיריית תל אביב – יפו
פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/09)

השתתפו:	גבי יעל דיין	היו"ר
וה"ה:		
ש. אגמי	ב. בביוף	י. בן-יפת
א. גלעדי	ר. גלעד וולנר	י. גולדרינג
פ. ויסנר	י. ויצמן	ש. זעפראני
א. זמיר	ח. תמיר	ת. זנדברג
ר. לדיאנסקי	מ. להבי	נ. לוברט
א. מדואל	ש. מסלאוי	ש. מזרחי
א. סולר	ד. ספיר	ע. סיקסיק
נ. עפרון		
נעדרו ה"ה:		
ח. אבי גיא		
נכחו בישיבה:	מ. לייבה	מנכ"ל העיריה

וה"ה:

מ. בנימיני, ע' בכיר לרה"ע, א. וינר, ס' בכיר ליועמ"ש, ע. וינברג, ע' רה"ע, ה. סייג, מנהל אגף החשבות וס' גזבר, ע. סבן, ס' גזבר, ע. סלמן, היועמ"ש.

הישיבה נפתחה בשעה 20:40

מזכירת המועצה סטנוגרמה
גלילה בן-חורין ישראלה אגמון

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/2009)

- 2 -

על סדר היום :

דין וחשבון כספי לשנת הכספים 2007.

**פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/2009)**

- 3 -

49. דין וחשבון כספי לשנת הכספים 2007:

גב' דיין-הינו"ר:

נעבור לישיבה הבאה.
אני מבקשת חברים, בעודכם יושבים, אנו מבקשים.
אני פותחת את הישיבה לא מן המניין שעניינה דין וחשבון כספי לשנת הכספים 2007.
בבקשה ראש העירייה.

מר רון חולדאי – ראש העירייה

כבוד יו"ר המועצה, חברות וחברי מועצה נכבדים.
אני מתכבד להניח בפניכם את הדין וחשבון הכספי המבוקר של עיריית תל-אביב יפו לשנת 2007.
הדו"ח הכספי של העירייה הוא מסמך המסכם את מעגל העשייה הכלכלית השנתית המתחילה בהכנת תכנית העבודה והתקציב השנתי וממשיכה במימוש בפועל. הדו"ח הכספי משקף את התוצאות של הפעילות ומשמש מדד עבורנו לבחינת הצלחת המדיניות העירונית והעמידה ביעדי התקציב.
הדו"ח המונח לפניכם משקף בהחלט עמידה ביעדים שהותוו ומציג הישגים לא מבוטלים שהם פרי עבודה מאומצת ומדיניות כלכלית אחראית אותה אנו מובילים בשנים האחרונות.
בהמשך למגמה החיובית שהחלה עוד בשנת 2003 סיימנו גם את שנת 2007 באיזון תקציבי, ואף הצלחנו להקטין- בסכום של כ- 73 מליון שח', את הגרעון הנצבר- שהוא אותו עול אותו אנו נושאים על גבינו מהתנהלות גרעונית בעבר.
בזכות פעילות מקצועית ונמרצת הצלחנו גם בשנת 2007 להגדיל את הכנסות העירייה בתקציב הרגיל ב-8.5%, מ-3.491 מיליארד שח' בשנת 2006 ל-3.789 מיליארד בשנת 2007. הדבר יצר לנו מקורות נוספים בהיקף דומה לטובת פעילות והרחבת השרותים לתושבי העיר. כדאי גם להקשיב לזה, גידול של כ-8.5% בהוצאות הפעילות השוטפת- מ-3.471 מיליארד שח' בשנת 2006 ל-3.769 מיליארד שח' בשנת 2007.
לוברט, נתוני הדו"ח מלמדים גם על המשך מגמת הגידול בתקציב הפיתוח- אשר נועד לדאוג לעתיד ולבסס את השרות לתושבים גם בשנים הבאות.
בשנת 2007 נרשם גידול של כ- 8% בהוצאות תקציב הפיתוח- מ-567 מליון בשנת 2006 ל-615 מליון שח' בשנת 2007.
הנתונים החיוביים הללו אינם עומדים בפני עצמם, הם אלו המבססים את יכולותינו להעניק לתושבי העיר שרותים מגוונים ואיכותיים בכל תחומי החיים: מערכת חינוך איכותית יותר,

**פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/2009)**

- 4 -

שרותי רווחה מתקדמים ומקיפים יותר, היצע תרבותי עשיר ומגוון, והשקעה בשיפור משמעותי ומתמיד באיכות החיים ואיכות הסביבה- דבר שקורה בעיר שלנו. למרות ההשגים שהזכרתי- עדיין קיים איום משמעותי על מצבה הכספי של העירייה. הגרעון הנצבר של העירייה משנים קודמות וכן עומס המלוות מהמערכת הבנקאית מצריכים את העירייה להמשיך בצעדי התייעלות וריסון תקציבי, וכך נעשה. אין צורך להזכיר עוד שאנו נמצאים בעיצומה של תקופה כלכלית קשה מאוד. המשבר הפיננסי העולמי, ההאטה בפעולה הריאלית במרבית ענפי המשק והאבטלה שנותנת כבר את אותותיה בגל פיטורים הצפוי עוד לגדול לאחר חופשת הפסח, הם רק חלק מהנתונים הכל כך מפחידים- המאיימים על העתיד הכלכלי שלנו. ההתמודדות של הממשלה החדשה עם הקיטון בהכנסותיה והרפורמות שכבר מצויות בחוק ההסדרים לשנת 2009 –הכוללות הלאמה של תשלומי הארנונה של מוסדות הממשלה ושל חלק היטלי ההשבחה, קיצוץ דיפרנציאלי של תקציבי החינוך והרווחה ועוד- יחייבו גם אותנו להתמודדות לא פשוטה בהמשך השנה. אני מבקש להודות למנכ"ל, לגזבר, לעובדי מינהל הכספים, לאגף החשבונות, לכל עובדי עיריית תל-אביב ולמשרד רו"ח שלוי-קופ ושות' – שעסקו במלאכת הכנת הדו"ח הכספי הזה. תודה רבה.

גב' דיין- היו"ר:

בבקשה יואב, ואחריו, אתם רוצים לדבר בסדר מסוים או שלפי ה-א', ב', או איך שאתם רוצים או רשומים?

מר גולדרינג:

מועצה נכבדה:

אני רוצה להתייחס לחוות הדעת של רואה החשבון שמופיעה בעמוד הראשון של הדו"חות הכספיים המבוקרים. מי שמכיר דוחות כאלה צריך תמיד להסתכל בפיסקה האחרונה, שם מסתייג רואה החשבון, והוא אומר כך. הוא כמובן אומר שלדעתו הדוחות הכספיים משקפים באופן נאות, כלומר במובן הזה הוא נותן את הכשרתו, אולם הוא אומר כך: "מבלי לסייג את חוות דעתנו אנו מפנים את תשומת הלב לביאור 19 לדוחות הכספיים בו מפורטות התביעות התלויות בגין התביעות שהוגשו כנגד העירייה". הרישא פה יותר חשובה, כי הסיפא היא לא כל כך רלבנטית- כאן מתייחסים לחובות עתידיים, כלומר לתקבולים עתידיים שבספרי המאזנים של העירייה לא צריכים להופיע, מופיע

**פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/2009)**

- 5 -

אצלנו רק מזומן, רק כסף ארנונה שבאמת התקבלה, כך שהסיפא פה היא פחות רלבנטית, אולם הרישא היא מאוד מאוד חשובה. כי בעצם אנו אומרים, והיתי רוצה את חוות הדעת של היועץ המשפטי- מה פחות או יותר ההיקף של, אם אפשר להעריך, של התביעות הייצוגיות והפרטניות שעומדות למול העירייה, שלמעשה עשויות להפר מאוד את האיזון שמוצג בדו"ח הזה. דבר נוסף שאני רוצה לדבר עליו, ואחר כך תענה על כל הנושאים.

עו"ד סלמן:

על כל הנושאים?

מר גולדרינג:

כן, יש כמה.

יש בעצם כל מיני קרנות. הקרנות הן למעשה כסף שמגיע, למשל מוכרים מקרקעין, הכסף מגיע לקרן מקרקעין ואז בכסף הזה אפשר רק לקנות מקרקעין או באישור של משרד הפנים.

גב' דיין- היו"ר:

סליחה יואב. החבר שיושב עם הגב אלינו, את זה אפשר לעשות בחוץ, אתם לא בקומזיץ שם. אין סיבה לשבת על משענת הכסא ועם הגב, את זה אפשר לעשות במקום אחר. תודה.

מר גולדרינג:

אני רוצה לתת דוגמא לאחת הקרנות האלה, הקרן הזאת נקראת קרן זוגות צעירים. קרן זוגות צעירים, זה מופיע בעמוד 26, וכתוב כך: יש שם כל מיני דברים. בגוש הגדול נמכרו קרקעות שיעודן היה לזוגות צעירים, כסף שנכנס לעירייה מהדבר הזה. לא ברור מה ההתנייה והאם הקרקעות האלה אכן ישמשו לזוגות צעירים. האם הכסף הזה- שאנו רואים שכבר יצא בתב"ר, ועל זה היתי רוצה גם איזושהי הבהרה ממי שהוציא את הכסף בתב"ר ויכול לתת כאן את האינפורמציה הזאת, האם הכסף – יצאו 10 מליון מהקרן הזאת לתב"ר. השאלה אם זה אכן יצא לקידום של זוגות צעירים ומשכנם בעיר, לא יכולתי למצוא בכל הדו"ח את האסמכתא לסוג כזה של דבר. אני חושב שזה דבר מאוד מאוד מסוכן, אנו צריכים מאוד לשמור עליו, דנו על זה גם אתמול בוועדת הביקורת. במקום שבו יש קרן שמיועדת למשל לחנייה, ואחר כך אנו צריכים מאוד מאוד לוודא שהקרן הזאת אכן מכוונת לחנייה. לא ברור מה מנגנון הפיקוח והביקורת, נראה כאילו שיש לפעמים שיש מעבר יותר של בקשות לאישורים ממשרד הפנים ופחות דין וחשבון לציבור- שהכסף אכן משרת את האג'נדות האלה.

**פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/2009)**

- 6 -

עוד הערה אחרונה שאני רוצה לומר, ובאמת לא אאריך יותר מזה. בעמוד 94 אנו יכולים לראות גרף שראינו אותו גם בהצעת התקציב, וזה לגבי מרכיבי ההוצאה של התקציב הרגיל. שם אנו רואים שפחות או יותר 37% הם שכר, 13% הם פרעון מלוות ו-50% הם פעולות. נכון לגבי 2007 – הרבה מאוד מהפעולות למעשה היו עבודת קבלן וחברות כח אדם.

גב' דיין-היו"ר:

תתקרב לסיום.

מר גולדרינג:

100%.

אנו יודעים שגם היום למעשה הרבה מאוד מהפעולות למעשה מסתירות מרכיב שכר משמעותי ולכן יש בעיה עם ההתפארות שיש כאן כביכול, שאנו כמעט שלא מוציאים על שכר. אני חושב שההוצאה על שכר היא הוצאה מאוד חשובה ברשות מקומית, זה ברור שהיא צריכה להיות, אבל אני חושב שצריך לתת תמונה אמיתית ומלאה של מרכיב השכר גם במקום שבו למשל אנו מעבירים לאיזו שהיא חברה עירונית שהיא מעסיקה, קל וחומר כאשר אנו מעבירים לחברת כח אדם שהיא מעסיקה, וצריך שאנו נוכל לראות את התמונה הזאת שקופה ואמיתית. תודה רבה.

גב' דיין-היו"ר:

אפשר להתקדם להצבעה בבקשה?

אני מבקשת מחברי המועצה שלא נמצאים כאן להכנס, לתפוס את מקומם. אנחנו מאשרים את הדין וחשבון הכספי לשנת הכספים 2007, מי בעד?

מר לייבה:

ה צ ב ע ה

בעד ה"ה: נגד ה"ה: נמנעים ה"ה:

1. דיין אין רחל

2. אגמי מדואל

3. מסלאווי יואב

4. עוזרי יעל

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 6
מתאריך ה' ניסן תשס"ט (30/03/2009)

- 7 -

5.	שמוליק נוח
6.	רון סיקסיק
7.	וולוך
8.	טיומקין
9.	אלון
01.	זעפראני
11.	לוברט
21.	ראובן
31.	מיטל
41.	תמר
51.	אחמד
61.	חנה
71.	דן
81.	פאר

בעד- 18 חברי מועצה, נגד- אין, נמנעים- 6 חברי מועצה

החלטה: הדו"ח הכספי לשנת 2007 – מאושר.

מחליטים לאשר את הדוח הכספי לשנת 2007.

גב' דיין- היו"ר:

אני רוצה לאחל לכולם חג שמח, חופשה נעימה ומזל טוב לתל-אביב ליום ההולדת.
כל טוב.

הישיבה ננעלה בשעה 20:50

יו"ר מנכ"ל

ערכה: גב' גלילה בן-חורין, מזכירת מועצה